



DISTRICT OF COLUMBIA
PUBLIC SCHOOLS



华府公立学校家长手册

华府公立学校 (DCPS), 我们能够胜任！



首要承诺

我们的宗旨是确保华府公立学校 (DCPS) 管辖的每所学校均能提供世界级的教育，帮助所有学生为其将来成功完成大学学业，取得事业成功和幸福生活打下坚实基础，不论其背景或境遇如何。

五年战略计划的五个目标：

1. 提高学业达成率

至少 70% 的学生精通阅读和数学，并且本学区优异学生人数将实现翻番。

2. 为面临困境的学校提供投资

40 所教学质量最差学校的学生精通率将提高 40 个百分点。

3. 提高毕业率

至少 75% 的九年级新生在四年内从高中毕业。

4. 提高喜欢度

90% 的学生表示满意所就读学校。

5. 提高入学人数

接下来几年，华府公立学校 (DCPS) 将努力提高入学人数。

华府公立学校 (DCPS) 家长手册刊载了对于家长和家庭浏览学校系统至关重要的政策、条例和实务信息，但其无意于全面刊载华府公立学校 (DCPS) 的所有政策和实务，并且可能会随时变更。本文档所载内容仅适用于 2012-2013 学年。

本出版物是由 DCPS 家庭及公众参与办公室 (OFPE) 联合多元文化社区服务 (MCS) 共同编写而成，该组织是华盛顿特区的一家非盈利组织，旨在鼓励、促进和推动广泛的、包容性的公民参与。

目录

执事长寄语	4
家庭-学校间的紧密合作有助于学生成功	5
华府公立学校 (DCPS) 注册入学	8
■ 您的本区学校	■ 作出知情入学决策
■ 幼儿园和学前班抽签	■ 跨区就学抽签
■ 高中在线申请	■ 关键注册入学日期
华府公立学校 (DCPS) 入学期许	11
■ 出勤	■ 着装要求
■ 课程表	■ 上学前和放学后课程
■ 体育运动	■ 餐饮服务
■ 卫生与健康	■ 交通运输
■ 欺凌情况	■ 纪律惩处政策
■ 学校突发事件、延期上学或停课	■ 学校访客政策
学术服务	19
■ 共同核心州立标准	■ 评估
■ 升级与留级	■ 幼儿教育
■ 个人毕业组合	■ 双学分课程
■ 跳级	■ 国际学士学位
■ 职业和技术教育	■ 毕业要求
■ 初等及中等教育法案重新授权豁免（“不让一名孩子掉队”）	
学生支援计划	27
■ 特殊教育	■ 暑期学校
■ 非传统性高中	■ 双语教育/英语学习者
■ 女同性恋、男同性恋、双性恋、 变性者和问题学生支援	■ 怀孕学生和为人父母学生
	■ 无家可归的青少年
常见问题	31
中心办公室号码簿	36
常用缩略词	38

华府公立学校应急反馈小组 (CRT) 代表执事长和华府合法公立学校官员快速、可靠及高效地响应华府公立学校利益相关者的紧急请求。您也可致电 202.478.5738 或访问 dcps.dc.gov 联系他们。若您在阅读华府公立学校家长手册时有疑问，请直接联系应急反馈小组。

执事长寄语



Kaya Henderson
执事长
华府公立学校

尊敬的家长及家庭：

我们非常高兴能与您在本学年携手，确保华府公立学校 (DCPS) 的所有学生发挥最大学习潜能。

我们在五年战略规划（“**首要承诺**”）中制定了五个重要目标。

首要承诺是我们构建高质量、充满活力学区的发展蓝图，努力为华府公立学校 (DCPS) 的所有学生提供世界一流的教育。该计划确定了对于我们取得成功至关重要的以下五个目标：

1. 提高学业达成率；
2. 为面临困境的学校提供投资；
3. 提高毕业率；
4. 提高满意度；和
5. 提高入学人数。

我们期待与您携手，共同实现这些目标。一起，我们将帮助所有学生为其将来成功完成大学学业，取得事业成功和幸福生活打下坚实基础。若您希望了解有关**首要承诺**的更多信息，请访问 <http://dcps.dc.gov/2017> 观看短片。

华府公立学校 (DCPS) 家长手册旨在帮助您有效了解华府公立学校 (DCPS)，内载有关以下各项的信息：

- 支援您孩子的学习；
- 华府公立学校 (DCPS) 注册入学；
- 华府公立学校 (DCPS) 入学期许；和
- 了解学术课程、支援计划以及更多！

我们希望您能找到对您有帮助的信息。

您还应知道，华府公立学校 (DCPS) 最近创建了一套家长领导者工具包。若您有兴趣成为所属学校的领导者，请访问我们的网站 dcps.dc.gov，或向校长索取副本。

如需进一步协助，请致电 202.719.6613 或发送邮件至 ofpe.info@dc.gov，联系家庭及公众参与办公室。

Kaya Henderson

执事长

家庭-学校间的紧密合作 有助于学生成功



家庭-学校间的紧密合作有助于学生成功

华府公立学校 (DCPS) 深知，父母是其孩子的第一个且最重要的老师。但凡父母参与学习，学生们更容易充分发挥其潜力——这正是家庭与学校间建立紧密的合作关系，保持良好沟通的原因。

华府公立学校 (DCPS) 还深知，家庭可以为学校提高教学质量作出极有意义的贡献。高质量的家庭参与能够带来：

- 提高学生成绩；
- 增强学生的毅力、端正学生的学习态度；
- 增强学生的社交技巧，减少行为问题；
- 降低辍学率；以及
- 提高毕业率。

学校也会受益于家庭参与。从提高阅读成绩到增强学校安全，家庭参与有助于学校走上不断改善的积极道路之上，继而促进所有学生都取得成功。

华府公立学校 (DCPS) 设有免费的语言热线，提供电话口译服务，在注册入学、家长会和其他需要母语支援的时间为家庭提供语言支援。如需接通语言热线，您应联系本地的学校或致电成果为本教育 (OBE) 寻求支援同时亦可访问 <http://ohr.dc.gov/ispeakcards> 下载多语言版本的“我说”卡。

若需现场口译人员，学校工作人员必须提前三天向双语教育办公室提交口译申请表。需要翻译或口译服务的家长应立即与学校联系。

参与孩子的学习

从学龄前到高中，家庭支援孩子学习的机会永无穷尽。以下为各家庭应当在家中执行并与学校携手，共同促进学生成功完成学业而做的 10 件简单却重要的事情：

1. 确保孩子知道您相信他们，并对其成绩拥有较高的期望。例如，询问他们长大后的理想、他们如何应对考试或他们是否已做完家庭作业。
2. 提醒孩子，但凡他们努力学习，一切皆有可能。
3. 显示您对孩子的关心；询问他们正在学习什么，与他们一起进行实地考察，并陪他们参加演出和体育赛事。
4. 确保孩子每天上学，准时到达学校，得到充分休息。
5. 强调阅读的重要性。读给孩子听，前往图书馆，并谈论他们正在阅读的内容。
6. 提供光线充足的安静场所，供孩子完成家庭作业。
7. 帮助孩子管理时间。平衡学校功课和家庭与玩乐时间、体育和其他课外活动。
8. 监督并限制孩子的屏幕时间（即电视、互联网）。

9. 成为您孩子的支持者。告知教师您对孩子的期望，并表明您希望与其携手开展对您孩子的教育。
10. 出席家长会并定期与教师沟通。询问该年度孩子应掌握哪些技能，他们在学校的表现如何，以及您能如何提供帮助。共享信息并巩固家庭学校合作伙伴关系。

家长提示

不论年龄为何，均需要您参与孩子的学习。学龄前孩子喜欢坐在您的大腿上阅读，并且喜欢您待在教室陪他们上课。上小学的孩子喜欢与您分享功课，并且很高兴您来参加学校举行的集会或演出。如果初中和高中学生已经建立了良好的生活学习习惯，他们可能不需要您待在学校陪同上学，也不需要尽可能多的功课指导。取而代之，初中和高中学生需要您帮助确保他们能顺利毕业。他们还希望您和他们谈论他们的未来。

参与学校活动

当您参与学校活动时，即向您的孩子表明您对他或她的关心，并使其成为您生活的重要组成部分。您可以遇见其他家长并建立关系网，帮助您处理棘手的育儿问题，尤其是初中和高中时期。最后，您的出现也会提醒学校，您对自己的孩子和学校有很高的期望，并且您会主动配合教师，支援所有学生取得优异的成绩。

我们建议：

1. 参加学校计划，认识其他家庭，不论孩子几岁，家长都需要相互支援。
2. 开始家长导师计划，欢迎新家庭并帮助他们了解学校。
3. 参加家长团体（即，家长教师协会 (PTA)、家长教师联谊组织 (PTO)）或组建团体，如果学校未组建团体。家长团体专注于开展可提高学生成绩的活动和事件。
4. 联系学校，了解课堂自愿者的机会。
5. 参加本地学校咨询小组 (LSAT) 为校长提供建议，以促进所有学生树立很高的期望并取得优异的成绩。
6. 审阅哥伦比亚特区州教育厅长办公室 (OSSE) 学校报告（可见于 www.nclb.osse.dc.gov）并与校长和其他家长讨论。
7. 参加哥伦比亚特区教育委员会会议。致电 202.741.0884 了解会议时间。
8. 参加华府公立学校年度美化日，帮助美化学校。您可以常常帮助学校保持整洁、温馨，而不必只是一年一次。

华府公立学校 注册入学



Rediscover
DC Public Schools

DC Public Schools

- ★ Newly, modernized and environmentally friendly schools with the latest education technology
- ★ New innovative programs including Blended Learning, School-Wide Enrichment & Extended Day
- ★ New LIFT program to support and retain our best educators

Enroll now at dcps.dc.gov/enroll

注册入学华府公立学校

注册入学过程对于新生和返校学生、家庭以及学校都至关重要。各家庭每年必须为其孩子重新注册入学。本节概述了注册入学过程和需牢记的关键注册入学日期。

- 您的本区学校
- 作出知情入学决策
- 幼儿园前抽签
- 跨区就学抽签
- 高中在线申请
- 关键注册入学日期

您的本区学校

每名学生会根据您的家庭地址就近安排入读华府公立学校 (DCPS) 的学校。每个地址均会划归到某个学区（小学、初中、教育园区和高中）。生活在这些学区的所有学生均有权自幼儿园起入读所在学区的学校。若需查找您的本区学校，请访问 <http://dcps.dc.gov/enroll>。

您无需通过抽签来申请入读您的本区学校。请在本学年的最后一日之前提交全套注册入学资料，以便注册入读您的本区学校。

过渡年级的华府公立学校 (DCPS) 在校生（通常为 5 年级和 8 年级）还有权入读“目标学校”，即目前就读学校升学衔接模式的下一所学校。若需查找您的目标学校，请访问 <http://profiles.dcps.dc.gov/>，了解华府公立学校 (DCPS) 网站内目前就读学校概况。

下一学年的全套注册入学资料须提交至您的孩子将要入读的学校。所有学生——新生和在校生——必须每年提交全套注册入学资料。全套注册入学资料必须在本学年最后一日之前提交。

注册入学所需文件清单可见于华府公立学校 (DCPS) 网站 <http://dcps.dc.gov/enroll>，亦可向学校索取。

作出知情入学决策

有些家庭希望自己的孩子入读本区学校或目标学校。其他家庭则希望寻求其他选择。您可通过以下几种方式来了解学校选择，如下所示：

- **学校概况：**学校概况旨在帮助各家庭了解每所学校提供的各种学术选项和资源。每所学校概况均概述了该校的学术课程、体育和课外活动以及衡量在校表现、学业进展、安全性和家庭参与的记分卡。学校概况可见于 <http://profiles.dcps.dc.gov/>。
- **家庭招待会：**家庭招待会可使家庭有机会参观学校并与学校教职人员进行互动。一些学校会设立参观和问答会议。若需详情，请联系学校或访问网站。
- **学校活动：**学校也会为在校生和潜在学生家庭举办社区活动。这些活动范围从音乐会和节庆活动到升级典礼。参加这些活动是深入了解学校文化并让潜在学生家长与在校生家庭接触的绝佳方式。若您想了解即将举行的活动详情，请直接联系学校。

幼儿园前抽签

华府公立学校 (DCPS) 为三岁和四岁儿童提供名额。虽然法律未规定学生必须接受幼儿园前教育，华府公立学校 (DCPS) 非常重视幼儿教育。我们努力以公平、公正方式为尽可能多的儿童提供入学名额。所有希望取得入学名额的家庭必须访问 <http://dcps.dc.gov/OOB>，进行抽签申请。仅支援在线抽签申请。

跨区就学抽签

跨区就学抽签是华府公立学校 (DCPS) 提供的学校选择服务，使家庭有机会申请本区学校之外的学校入学名额。跨区就学抽签申请是仅限在线申请的过程，必须访问 <http://dcps.dc.gov/OOB> 完成整个申请过程。

请注意：注册入学跨区学校的学生必须每年提交全套注册入学资料。他们无需重新进行跨区就学抽签，继续入读当前就读的学校和/或目前就读学校的目标学校。

高中在线申请

高中在线申请 (HSOA) 允许九年级和十年级学生申请入读华府公立学校 (DCPS) 指定全市范围内的任何一所专业高中。注册入学本区高中目前无需进行高中在线申请。高中在线申请的指定学校（需要高中在线申请）包括：

- 班纳克高中；
- 哥伦比亚高地教育园区；
- 杜克艾灵顿艺术学校；
- 麦金利技术高中；
- 菲尔普斯建筑工程高中；和
- 开放式高级中学。

高中申请是仅限在线申请的过程，必须访问 <http://dcps.dc.gov/HSapp> 完成整个申请过程。

关键注册入学日期

各家庭必须牢记学年内与注册入学相关的若干重要日期。访问华府公立学校 (DCPS) 网站 <http://dcps.dc.gov/enroll>，或联系学校以确认具体日期，确保您不会错过注册入学截止日期。

- 高中在线申请开放日期 – 11 月中旬
- 幼儿园前和跨区就学抽签开放日期 – 1 月最后一个星期一
- 幼儿园前和跨区就学抽签结束日期 – 2 月最后一个星期一
- 下一学年的全套注册入学资料开放日期 – 4 月第一周
- 通过抽签或高中在线申请取得名额的学生的全套注册入学资料——4 月末

请注意：每学年您都需要提供住址证明。

华府公立学校 (DCPS) 入学期许



华府公立学校 (DCPS) 入学期许

- 出勤
- 课程表
- 体育运动
- 卫生与健康
- 欺凌
- 学校突发事件、延期上学或停课
- 着装要求
- 上学前和放学后课程
- 餐饮服务
- 交通运输
- 纪律惩处政策
- 学校访客政策

出勤

哥伦比亚特区法律规定，5-18 岁的孩子必须正常上学。虽然法律未规定，但是幼儿园前孩子正常上学也同样重要。每天准时上学至关重要，并且对高中阶段的学习影响深远。即使孩子随着年龄的增长而变得更加独立，家庭依然会在确保正常上学方面起到关键作用。

某些缺课无法避免，但若孩子缺课太多——有故或无故——他们会掉队。如果学生在一学年内长期缺课，他们不太可能会取得成功完成学业要求。

若您的孩子通过跨区就学抽签获得入学名额，并且无故缺课 10 次或无故迟到 20 次，则会被要求在当学年结束时返回其就近入学的学校。

您是否知道…

- 幼儿园和一年级长期缺课的孩子不太可能在三年级末阅读该年级的学习内容。
- 六年级时，长期缺课意味着学生面临辍学危险。
- 九年级时，良好的出勤率可用于预测毕业率，并且其效果优于八年级的考试成绩。

有故缺课是指适龄学生基于有效理由和家长批准而不去上学的行为。

有故缺课示例包括但不限于：

- 学生患病（如果学生缺课超过 5 天，需要提供医生开具的证明）；
- 学生直系亲属死亡；
- 宗教节日活动；
- 学校因天气原因、不安全情况或其他紧急情况而临时停课；
- 学生作为原告、被告、证人或陪审员而必需出席的诉讼程序；
- 医疗原因，如医生预约（需要提供医生开具的证明）；和
- 哥伦比亚特区无法依照法律规定提供交通工具。

一旦孩子返校上课，您必须向学校管理部门或学校指定的考勤工作人员提交缺课证明，其中包含学生姓名、缺课日期、缺课原因以及家长/监护人签名。因疾病连续五天缺课则必须提供医生开具的证明。未提供证明或被认定无效的缺课将被标记为“无故缺课”。

若因慢性健康问题而缺课（如哮喘），家庭应联系学校护士，以确保其为该学生制定合适的健康计划。

若您对出勤事项还有疑问，请访问华府公立学校 (DCPS) 网站 <http://dcps.dc.gov/attendance>。

着装要求

华府公立学校 (DCPS) 授予校长制定和执行强制性校服政策的酌情权。若校长选择不强制学生穿着校服，您的孩子仍必须遵守高标准的整齐、清洁和适当着装要求。违反学校着装要求或强制性校服政策的学生将会受到纪律处分。

欲知所在学校是否制定了强制性校服政策，请致电学校询问。所需有关学生着装权利和义务的更多信息，请联系学校或访问 <http://dcps.dc.gov>。

课程表

课程表因年级或学术水平而变。

- 学龄前至 5 年级，您的孩子通常会整天在同一间教室上课、由同一个老师授课。随着年龄增长，学生很可能会选修其他教师的选修课程（即体育课程）和教育介入（即阅读）。
- 6-12 年级，您的孩子将会依照学校的上课铃声前往特定教室修读相应科目教师的课程。每堂课的时间通常为 45-80 分钟，每科目课程的授课时间通常为 9、18 或 36 周。学生每天要上 4-7 堂课，具体数目取决于学校课程表。

若需课程表的更多信息，请联系学校。

上学前和放学后课程

您的孩子可以参加融合了学术性、充实性和健康性活动的上学前和放学后课程。研究结果清楚表明，参加优质的放学后课程有助于提高出勤率、学业成绩、毕业率以及对学习的态度。每天参加三小时放学后课程的学生相当于获得了近 4 个月的传统学习时间。

上学前课程由学校自行组织。欲知详情，请联系学校或访问 <http://dcps.dc.gov/beforecare>。

华府公立学校 (DCPS) 校外课程办公室携手社区组织以及华府公立学校 (DCPS) 教师和义工，共同提供各种放学后课程。这些课程的开课时间通常为星期一至星期五下午 3:30 至下午 6 时，半日班、假期和学校假期除外。但是，一些学校的上学时间不尽相同，而且并非所有学校都开设了放学后课程。学校不会为参加这些课程的学生提供交通工具，包括通常乘坐校车往返学校的残障学生。

欲知详情，请联系学校或访问 <http://dcps.dc.gov/afterschool>。

体育运动

体育运动是学校体验的重要部分。因此，4-12 年级的学生能够参加校际体育和俱乐部运动。

您是否知道…

体育运动有助于：

- 促进成长发育；
- 教导社交、娱乐和领导能力；
- 培养良好的公民素质和体育精神；以及
- 促进学生在浓厚的教育氛围中快速成长。

您的孩子可以根据其所处的年级和学校选择参加足球、棒球、垒球、篮球、啦啦队、美式足球、橄榄球、曲棍球、排球、壁球、摔跤、赛艇或其他运动。一些体育课程被视为俱乐部运动。俱乐部运动不同于校际体育运动，无法享受校际体育运动的医疗或保险福利。俱乐部运动队没有资格参加校际联赛。若需确定您孩子所参加的体育课程是否为俱乐部运动，请联系学校。

参加任何体育课程必须事先填写如下表格：

- 参加体育运动同意书
- 体检表
- 署名的紧急联络表

要想参加校际体育运动，您孩子的成绩平均绩点 (GPA) 必须达到 2.0 或以上。资格确定可能无需使用进度报告。

体育运动部门负责核实资格和安排活动时间表。学校仅向参加联赛比赛的学生提供交通工具。欲知详情，请访问 <http://dcps.dc.gov/sports>。

餐饮服务

营养对于取得学业成功至关重要。大多数学校食堂均提供营养丰富的早餐、午餐和晚餐。菜单每天都会更换，并且包括各种冷、热主菜。

- 所有学生均可以免费享用学校提供的早餐。
- 超过 80 所学校免费提供午餐，无需提交餐费减免申请表 (FARM)。
而在其他学校，提交餐费减免申请表的学生也可以免费用餐。
- 超过 90 所学校免费提供放学后晚餐。

若您的孩子对食物过敏，您须填写食宿表（可从 <http://dcps.dc.gov/food> 获取）并请医疗服务提供者签名。华府公立学校 (DCPS) 提供的所有饭菜均不含坚果，但是我们依然鼓励家长填写食宿表，以便学校护士登记备案。

欲知餐饮服务详情，查看学校菜单，或了解如何申请午餐费用减免，请访问华府公立学校 (DCPS) 网站 <http://dcps.dc.gov/food>，或直接联系学校。

卫生与健康

学校是至关重要的场所，学校教职员、家庭和社区携手确保校园内的学生健康，同时学生也在此学习如何作出对自己和他人均有益的健康选择。

健康规定和表格

每年都必须进行健康检查。如下所述，注册入学时必须向学校提交一系列医学表格，但凡任何医疗表格在当学年内有所更新，须立即提交给学校护士。

- 全民健康证书（需每年记录健康体检和免疫接种情况）。若您对哥伦比亚特区的免疫接种规定有任何疑问，请咨询您孩子的医生。此外，您也可以致电 202. 576.9325 联系哥伦比亚特区健康免疫部。
- 口腔健康评估（幼儿园3岁班、幼儿园4岁班、幼儿园以及1、3、5、7、9和11年级需要提供）
- 药物治疗授权书（根据需要而定）
- 哮喘行动计划（根据需要而定）
- 过敏反应行动计划（根据需要而定）

若您决定，您6-10年级的孩子（不论男女）无需接种人类乳头状瘤病毒 (HPV) 疫苗或决定为您的孩子申请豁免人类乳头状瘤病毒疫苗接种，请从华府公立学校 (DCPS) 网站下载拒绝接种人类乳头状瘤病毒疫苗表，填写妥当之后提交给学校。

若您需要提交其他疫苗豁免申请，请联系所在学校护士。所有健康表格链接均可见于 <http://dcps.dc.gov/health>。若您需要提交其他疫苗豁免申请，请联系所在学校护士。

药物

在可能的情况下，我们鼓励家庭在家里给孩子服药。若需要在上学期期间服药，请让您的医疗提供者填写上述相应的表格，然后带回交给学校护士。

学校护士计划

学校护士可以促进实现健康的学校环境，维护学校社区人员的身体和情绪安全。若学校设有暑期课程，护士也会提供现场护理服务。

心理健康支援

每所学校均设有心理健康团队，以确保学生的情感健康，该团队成员包括学校社工、心理学家和/或辅导员，帮助处理一系列问题，包括但不限于学校文化和风气、物质使用和自信。欲知详情，请咨询所在学校的心理健康团队。

性健康服务

华府公立学校 (DCPS) 和哥伦比亚特区卫生署 (DOH) 为华府公立学校 (DCPS) 所有高中学生免费提供自愿和保密的性传播疾病 (STD) 筛查。卫生署每年都会为每所高中提供衣原体和淋病检测以及基本性健康教育。卫生署会跟进治疗衣原体和淋病检测结果呈阳性的学生并提供咨询服务。2012-2013 学年，卫生署曾在一所高中试行 HIV 检测，旨在未来几年将其扩展至其他学校。您的孩子无需参加卫生署提供的任何筛查或教育。卫生署会在筛查日期前一周向家长提供选择退出表。

华府公立学校 (DCPS) 还在所有高中推行卫生署分装的 MC 安全套分发计划。受过良好培训的学校教职员会为学生提供安全套和可选辅导。2012-2013 学年，华府公立学校 (DCPS) 联合卫生署首次试行学生分装的 MC 安全套分发计划，促进对等教育和安全套供应。安全套也可向学校护士索取。

免费医疗护理

重要的是学生拥有正规的医疗提供者。哥伦比亚特区健康家庭计划为居住在哥伦比亚特区、没有投医疗保险并满足计划收入资格要求的家庭免费提供健康保险。若需有关申请哥伦比亚特区健康家庭计划的更多信息，请致电 1.888.557.1116 或访问

<http://dhcf.dc.gov/service/dc-healthy-families>。此外，若您参与医疗补助计划，但需要帮助查找牙科服务提供者或进行预约，您可以致电 1.866.758.6807 或访问“立即给孩子投保”网站 http://www.insurekidsnow.gov/state/dc/district_oral.html。

若需医学表格副本或有关任何健康问题或疑虑的更多信息，请访问 <http://dcps.dc.gov> 或咨询学校护士。

本地健康政策

华府公立学校 (DCPS) 曾于 2012 年 8 月在本地和全国营养和体育活动专家、学校教职员和家长的协助下修订了本地健康政策 (LWP)。新政策也采纳了学生反馈的意见。

本地健康政策明确阐述华府公立学校 (DCPS) 计划开展营养和体育活动以实现如下目标：促进健康教育和健康行为，为学生提供健康食品选择，加强上学之前、上学期间和放学之后学生的体育活动，衡量本地健康政策的影响，以及利用社区反馈来优化计划。新本地健康政策内含一份学校操作清单，指导在其所处学校社区执行本地健康政策，并确保遵循相关的联邦和本地法律。

交通运输

不同于一些学区，华府公立学校 (DCPS) 不提供黄色校巴供学生使用。但是，哥伦比亚特区交通局 (DDOT) 通过学校交通补贴计划提供协助。学校交通补贴计划为乘坐公共巴士、地铁或观光巴士往返学校的华府公立学校 (DCPS) 学生提供票价减免。华府公立学校 (DCPS) 初中和高中所有符合资格的学生均需要哥伦比亚特区一卡通 (DC One Card) 以获取交通补贴月票。

持有哥伦比亚特区一卡通 (DC One Card) 的学生每学年仅需去一次大都市销售办公室，假如他们的月票没有过期，并且可以在任何大都市车站延续月票。学生还能够在线注册并收到丢失或被盗月票的部分退款。

初中和高中学生应该会在学校自动收到哥伦比亚特区一卡通 (DC One Card)。若您的孩子没有收到哥伦比亚特区一卡通 (DC One Card)，请联系学校。若需取得哥伦比亚特区一卡通 (DC One Card) 的更多信息，请访问 www.dconeccard.dc.gov 或致电 202.671.2273。

州教育厅长办公室 (OSSE) 会通过交通局为符合资格的有特殊需要的学生提供黄色校巴服务。若您的孩子有资格享受个别教育计划 (IEP) 所规定的交通运输服务，请致电 202.576.5000 或聋哑人士专线 771，联系州教育主管办公室家长呼叫中心，了解交通运输服务信息。

欺凌情况

华府公立学校 (DCPS) 致力使每所学校成为安全、温馨的学习场所，以便您放心让孩子前去上学。家庭可在其中发挥至关重要的作用。

- 家庭为防止孩子免受欺凌而采取的最积极主动的措施之一是尽早与孩子公开讨论欺凌或被欺凌的含义。这样做不仅可以确保您及您的孩子保持开放式沟通，而且可以强调坦率说出学校问题的重要性。
- 若您怀疑您的孩子在学校受到欺凌，大胆询问他们实际情况如何。确保告诉孩子，您会随时提供帮助并相信他或她所说的。
- 若您认为您的孩子欺凌他人，重要的是讨论欺凌行为并明确表示欺凌是一个非常严肃的问题。同时，您可能想与孩子一道了解欺凌背后的原因。
- 若您看到网络欺凌（使用互联网和相关技术欺凌），包括暴力威胁、儿童色情或色情内容以及盯梢或仇恨犯罪，您应该考虑向执法部门报告。网络欺凌还会导致教学中断和人身欺凌。

学校应当是您放心让孩子前去上学的安全、温馨的环境。若您认为您的孩子在学校不安全或受到欺凌，请联系您孩子的老师和校长。

家长提示

帮助孩子负责任地使用技术，以长期确保他们安全。以下是您可以做的一些事情：

1. 确保您掌握所有在线帐户的密码
2. 监控屏幕时间（即电视、互联网、FaceBook/Twitter）
3. 确保技术设备位于家庭公共区域，以便您可以监控使用情况
4. 晚上关闭技术设备并将其放在安全的地方
5. 以身作则，负责任地使用技术

纪律惩处政策

我们的目标是帮助您的孩子以积极、负责以及富有成效的方式与学习环境和学校社区进行互动。华府公立学校 (DCPS) 的所有纪律惩处政策受有关学生纪律惩处以及学生权利和责任的哥伦比亚特区市政条例 (DCMR) 制约，书写成文以与纪律惩处分级系统保持一致。若需查看这些文档，请访问 <http://dcps.dc.gov/chapter25>。

学校突发事件、延期上学或停课

学校应急预案与管理指南可使学校应对紧急情况，包括天气、自然灾害以及涉及武器的威胁。该指南由华府公立学校 (DCPS)、大都市警察局、国土安全和紧急事务管理署以及其他政府机构联合制定。

但凡预测恶劣天气即将发生或发生时，华府公立学校 (DCPS) 会努力确保学生和教职员的安全。目标是尽可能确保华府公立学校 (DCPS) 面向学生开放，以确保学生有机会获得他们需要的一切，包括学术指导、营养膳食和健康的课外活动。延期或关闭学校的决定乃是根据道路安全、人行道安全和膳食情况认真考虑作出的。您始终可以决定您的孩子当天是否应该上学或早退。

您可通过以下方法时刻了解学校突发事件、延期上学或停课：

- 1. 收听当地电视和电台新闻
- 2. 访问华府公立学校 (DCPS) 网站主页 (<http://dcps.dc.gov>)
- 3. 注册接收电子邮件提醒 (<http://dcps.dc.gov/alerts>)
- 4. 跟进华府公立学校 (DCPS) 在 Twitter 发布的消息 (<http://twitter.com/dcpublicschools>)
- 5. 跟进华府公立学校 (DCPS) 在 Facebook 发布的消息 (<http://www.facebook.com/dcpublicschools>)
- 6. 编写 NEWS 短信并发至 91990，以注册接收短信提醒

若上学期间发生紧急状况，须知教职员接受过撤离学校的专业训练，并允许您在安全的情况下联络孩子。

家长提示

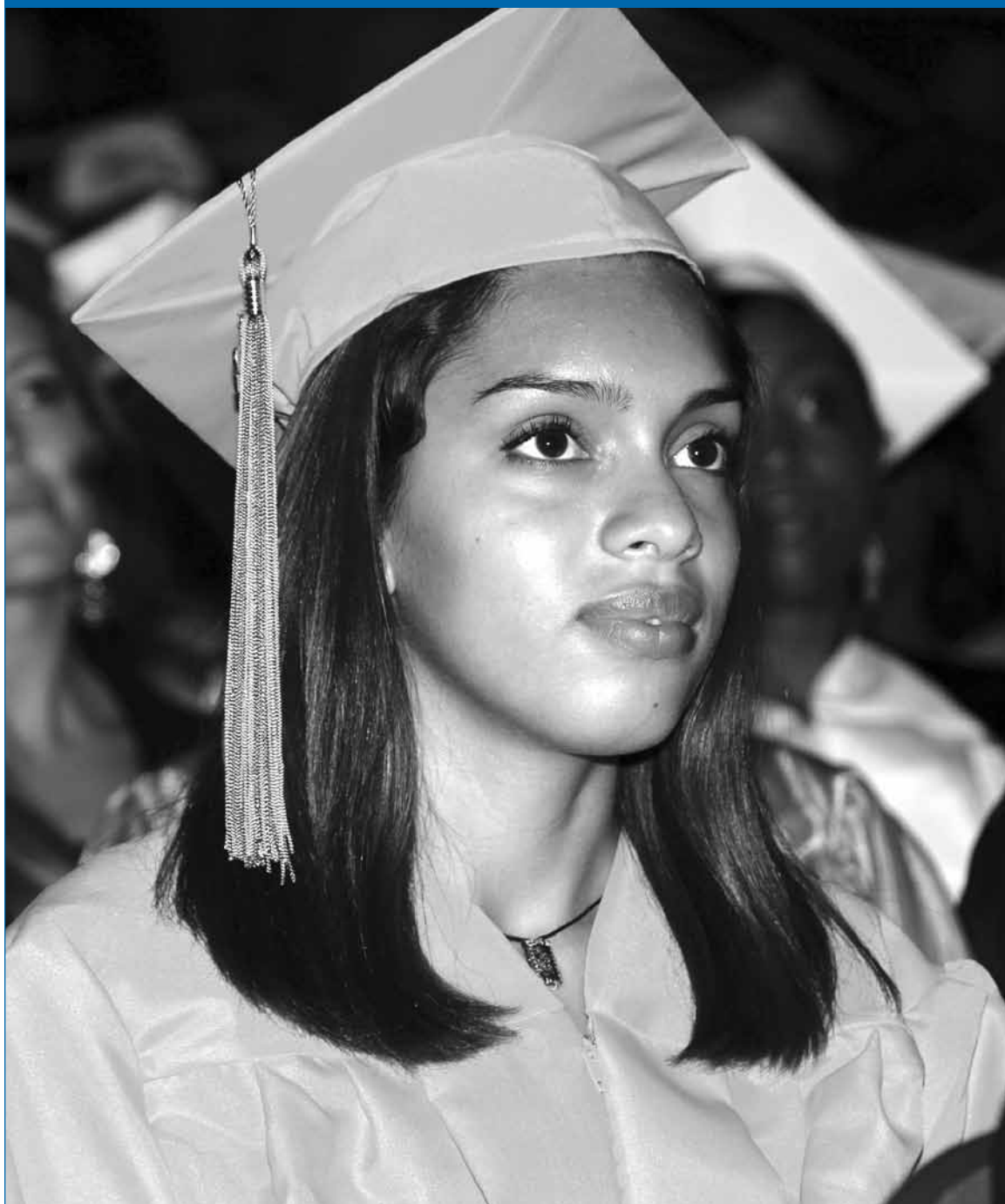
确保学校存有您的最新信息！这些信息包括：

- 家长/监护人的家庭、工作和手机号码
- 电子邮件地址
- 当前住址
- 紧急联络人（附最新电话号码和住址）
- 医疗保险信息

学校访客政策

学校是公共机构，应当面向家长和其他有关各方访客开放，只要其不中断教育过程、学校运营以及危及学生或教职员的安全。因此，华府公立学校 (DCPS) 设施将继续向公众开放，只要访客不中断学校教学、运营或活动，或威胁学生和教职员的安全。

学术服务



学术服务

华府公立学校 (DCPS) 明白，学习始于出生之时并将持续终生。华府公立学校 (DCPS) 通过严格的学术计划提供一整套课程和学校选择，促进并培育此学习过程。

从幼儿教育到小学、初中和高中专业学习课程，您的孩子能够在您的指导和支援下选择与其兴趣最匹配的学习课程。一些学生可能会专注于科学、技术、工程和数学，其他学生可能会专注于艺术或世界各地的文化。所有课程旨在提供您的孩子取得优异成绩所需的核心知识。

- 共同核心州立标准
- 评估
- 升级与留级
- 幼儿教育
- 个人毕业组合
- 双录取
- 跳级
- 国际学士学位
- 职业和技术教育
- 毕业要求
- 初等及中等教育法案重新授权豁免（“不让一名孩子掉队”）

共同核心州立标准

华府公立学校 (DCPS) 已追随大多数州采用一整套标准，该套标准列明了从幼儿园到 12 年级的学生应当知道和做的事情。从英语/语言艺术到数学，共同核心州立标准帮助您了解您的孩子将来成功完成大学学业，取得事业成功和幸福生活而每年应当学习的内容。

共同核心标准会通过评估来衡量学生学习并掌握这些标准的进度。目标是设计出更好的更具针对性的考试，以帮助学生和教师。

华府公立学校 (DCPS) 正在逐步过渡到共同核心标准，预计将于 2014-2015 学年完全实施共同核心标准。欲知详情，请访问华府公立学校 (DCPS) 网站 <http://dcps.dc.gov/academicplan>。

评估

华府公立学校 (DCPS) 通过学生所取得的成就来衡量自己是否成功。我们相信所有学生都能取得最好成绩，我们的工作就是帮助他们实现最好成绩。我们的目标是确保您孩子的成绩达到或超过该年级的要求，最终从高中毕业，为大学学业和未来职业做好准备。

华府公立学校 (DCPS) 使用各种方法来衡量学生的学习成绩，包括掌握教育标准、升学率、按时毕业率和大学入学预备指标。我们也会观察您的孩子参与课堂教学的程度并复查其功课和作业来评估学生的表现和成绩。

我们衡量和响应学生学习进度的一种方法是跟踪中期评估的表现。学校可以使用华府公立学校 (DCPS) 稳步中期评估 (PIA) 和成就网络 (ANet) 评估工具来评估学生的学习进度。每次中期评估完成之后，教师可以使用评估得分来评估和修改教学，以满足学生需求。

我们衡量和响应学生学习进度的另一种方法是采用年度总结性评估，其中最著名的是哥伦比亚特区综合评估系统 (DC CAS)。

我们鼓励家庭复查学生的评估结果，以进一步支援学生取得成功。欲知评估详情，请访问华府公立学校 (DCPS) 网站 <http://dcps.dc.gov/assessments>。

您可以采取以下方法来让孩子更轻松地应对考试：

1. 确保孩子得到充分休息并考试当天吃一顿健康的早餐。
2. 确保孩子按时完功课和作业。若您有所担心，告诉孩子，并咨询教师以寻求额外帮助。
3. 帮助孩子认真学习。协同教师制作拼写和词汇表、数学运算表和单元学习指导。
4. 与孩子共同复查考试结果。庆祝孩子所取得的进步。讨论错误答案以帮助孩子了解错误并从中学习。
5. 与孩子交谈并强调最重要的是取得“进步”。没有人一开始就能完全掌握所学内容，取得优异成绩。重要的是我们不断通过努力取得进步。

升级与留级

按时上学以及家庭与学校的紧密合作关系将确保大多数学生每年取得学业成功所需的学术支援。升级决定乃基于众多因素作出。

1-5 年级，升级取决于您的孩子是否完成以下项目：

- 核心科目考试成绩及格（阅读、数学、科学和社会学科）；
- 实现介入学习计划目标（如适用）；和
- 符合华府公立学校 (DCPS) 考勤政策。

6-8 年级，升级取决于您的孩子是否完成以下项目：

- 每个核心科目修完三门课程（英语/语言艺术、数学、科学和社会学科）；
- 实现介入学习计划目标（如适用）；和
- 符合华府公立学校 (DCPS) 考勤政策。

仅当所有其他介入措施均未成功，且学生在当学年未取得足够的学业进步时，3、5 或 8 年级的学生可能会被留级。校长对首次升级/留级决定拥有最终决定权。

9-12 年级，升级取决于学生是否满足每年级的学分要求：

- 要想升至 10 年级，9 年级的学生必须顺利通过英语 I、代数 I 考试，并且最少取得 6 个学分。
- 要想升至 11 年级，10 年级的学生必须顺利通过英语 II 考试，并且最少取得 12 个学分。
- 要想升至 12 年级，11 年级的学生必须顺利通过英语 III 考试，并且最少取得 18 个学分。

要想毕业，学生必须至少取得 24 个学分（本章后面毕业要求部分所述），至少完成 100 小时的社区服务，并至少完成两个大学/职业预备课程。

欲知升级与留级详情，请联系学校辅导员。

儿童早期教育

华府公立学校 (DCPS) 提供全面的课程可使 3 岁 (Pre-K3) 和 4 岁 (Pre-K4) 的学前儿童获得丰富的活动和学习体验，帮助其为幼儿园和未来学校的学业成功做好准备。

学童可以选择小班教学的全日制课程，并参加有趣的引人入胜的日常教学，以建立语言、识字、数学、科学和其他技能。他们会经常参与各类活动，以促进其社交能力、情感和身体发育。学童还可以参加音乐和艺术特长班（“特长”）。

家庭可以从若干课程中进行选择：心智工具、蒙特梭利 (Maria Montessori) 教育法、瑞吉欧 (Reggio Emilio) 教育法和双语教育。幼儿教育办公室与早期阶段 (Early Stages)（对存在或可能存在发育迟缓的儿童进行早期介入的计划）密切合作。华府公立学校 (DCPS) 会妥善安置具有特殊需求的学生，包括包容、非明确的沉默寡言儿童班和自闭症类群儿童班。

幼儿园 3 岁班、幼儿园 4 岁班并非强制性教育阶段，但是华府公立学校 (DCPS) 已显著增加了这些年级的入学名额。我们不保证每个家庭均可以获得幼儿园前的入学名额，因此各家庭必须申请参加本手册“华府公立学校 (DCPS) 注册入学”部分所述的每年幼儿园前抽签，以获得入学名额。

欲知幼儿教育详情，请访问华府公立学校 (DCPS) 网站 <http://dcps.dc.gov/ece>。

初中和高中学校

个人毕业组合

个人毕业组合 (IGP) 为初中和高中学生及其家庭提供未来发展蓝图和过去学术进步记录。坚持上课可使学生设定较高目标并帮助他们从高中顺利毕业，并为将来成功完成大学学业，取得事业成功和幸福生活打下坚实基础。个人毕业组合可帮助学生顺利毕业，完成所有课程的学习，掌握所需的技能，并积累必要的经验，以便做出明智的未来教育和职业决定。年级里程碑和导轨 (IGP 计算机课程) 引导学生完成与各年级相匹配的课程的学习。您可以使用诸多工具来弄清楚学生如何进行最有效的学习，实现个人优点与职业的完美结合，并开始大学和职业生涯探索与规划。

创建家长组合也可以使家长开始导航个人毕业组合选择。欲知详情，请访问华府公立学校 (DCPS) 网站 <http://dcps.dc.gov/IGP>。

家长提示

切勿等到孩子上高中四年级时才开始考虑高中之后的事情。从幼儿园开始定期与孩子及其老师沟通，以确保孩子顺利完成学业。帮助孩子设定目标。庆祝孩子所取得的进步，并在挑战出现时提供帮助。确保孩子知道一切皆有可能，并且您会随时提供帮助。充分利用华府公立学校 (DCPS) 提供的全部辅助，包括个人毕业组合、大学宣传月以及与辅导员的一对一辅导。

双录取

双录取可使高中学生注册修读经批准的大学课程。这些课程均是大学课程，学生修读这些课程可以获得大学学分，并可能有机会还获得高中学分。双录取可使学生体验大学环境，获悉大学课程的学术严谨性，并更好地理解成功完成大学学业所需的条件。

若需有关双录取机会的更多信息，请联系学校辅导员。

跳级 (AP)

跳级 (AP) 课程可帮助您孩子获得其成功完成大学学业所需的技能和习惯。学生可以借此提高写作技能，增强解决问题的能力，并培养时间管理技能、纪律和学习习惯。华府公立学校 (DCPS) 为每所高中提供跳级课程。只要参加跳级考试并取得足够的分数，学生即有机会获得大学学分。修读跳级课程也向大学表明，学生已修读严谨的学术课程，为将来成功完成大学学业做好准备。

欲知跳级机会详情，请联系学校辅导员。

国际学士学位 (IB)

国际学士学位 (IB) 提供连续性教育，其中包括三个独立课程，时间跨度从幼儿园至大学预备文凭。该课程鼓励开拓国际视野，首先帮助学生了解自身文化和国际身份。所有国际学士学位学生均可学习第二语言和技能，以便在其他国家轻松生活和工作。

职业和技术教育 (CTE)

职业和技术教育 (CTE) 可使学生有机会将自身技能和兴趣与实际职业相匹配，探寻其选定职业的就业机会，然后获得其从事选定职业所需的学术知识、培训和经验。职业和技术教育课程可使华府公立学校 (DCPS) 学生为其从高中成功过渡至高等教育和重要职业做好准备。职业和技术教育课程提供严格、相关和有意义的职业生涯探索和教育，帮助所有学生为其将来成功完成大学学业，取得事业成功和幸福生活打下坚实基础。

大多数华府公立学校 (DCPS) 高中至少提供一个职业群集或路径。职业和技术教育已采用 11 个职业群集系统和 31 个学习课程。若需有关华府公立学校 (DCPS) 高中提供的职业和技术教育课程的更多信息，请访问 <https://dcps.dc.gov>。

毕业要求

要想取得华府公立学校 (DCPS) 的文凭，您的孩子必须至少取得 24 个学分。下表概述了各科目所需的学分。

科目	学分（卡内基学分）
艺术	0.5 学分
选修课程	3.5 学分
英语	4.0 学分
健康与体育教育	1.5 学分
数学 （包括代数 I、几何、代数 II 及以上水平的数学）	4.0 学分
音乐	0.5 学分
科学 （包括生物学、2 个实验室科学和 1 个其他科学）	4.0 学分
社会学科 （包括世界史 I & II、哥伦比亚特区历史、美国政府、美国历史）	4.0 学分
世界语言	2.0 学分
合计	24.0 学分

您的孩子还必须满足以下要求：

- 必须通过“大学或职业预备”课程（跳级课程、国际学士学位、职业和技术教育课程或大学课程）至少取得 2 个学分；
- 100 小时的社区服务；和
- 若您的孩子就读专业高中，他或她可能还需要满足更多的学术或社区服务要求

若您对毕业要求还有疑问，请访问华府公立学校 (DCPS) 网站 <http://dcps.dc.gov/graduation>。

家长提示

确保您的孩子顺利毕业：

1. 新生学年之初陪同孩子拜访学校辅导员，谈论您的孩子需要修读哪些课程，参加哪些课外活动以及相应的目标。
2. 定期拜访学校辅导员，以保持沟通，并拥有充裕的时间为孩子的学业成功制定战略和规划。
3. 监督孩子的学习进度。家庭作业是否准时完成和上交？任何核心学生科目是否需要额外支援或辅导？是否需要情感支援或额外咨询？
4. 若您的孩子挂科，务必与您的孩子和学校辅导员讨论并选择夜晚学分恢复课程、在线学分恢复课程或暑期辅导课程进行补习。
5. 在个人毕业组合 (www.dcps.bridges.com) 内创建家长组合，以便您可以了解孩子的更多信息，从而帮助您为孩子提供最佳支援。
6. 与孩子共同谈论长期目标。哪些课程最符合您孩子的兴趣和利益？您的孩子应考虑升读哪些大学及其相关要求？您的孩子可以去何处实习以接触其感兴趣的领域？



家长提示：帮助孩子做家庭作业

家庭作业是您的孩子练习其在学校所学内容的绝佳工具。但凡学生花时间完成有意义的家庭作业，他们更有可能取得学业成功。

根据经验，您的孩子可从以下活动中受益：

- 幼儿园至2年级：每天做10-20分钟的家庭作业；
- 3-6年级：每天做30-60分钟的家庭作业；和
- 7-12年级：每天做超过一小时的作业，每晚的作业时间有所不同。

您可以通过以下方法来帮助孩子完成家庭作业：

1. 与孩子的老师谈论家庭作业期望。应投入多少时间做家庭作业？您应起到什么作用？
2. 提供安静、光线充足且固定的地方和时间做家庭作业。提供健康的零食同样有益。
3. 确保孩子拥有所需的工具（如纸张、铅笔和书籍）。
4. 积极对待家庭作业。
5. 在孩子做作业时，适时鼓励，而不只是回答问题。
6. 让老师知道您的孩子是否努力完成家庭作业。

初等及中等教育法案修正案 (ESEA) 豁免

2001 年的初等及中等教育法案修正案，俗称“不让一名孩子掉队” (NCLB)，针对学校运营方式进行了重大修改。NCLB 依然有效并由哥伦比亚特区州教育厅长办公室 (OSSE) 管理。

州教育厅长办公室已于 2012 年 7 月向美国教育部提交申请并获得豁免，允许哥伦比亚特区更灵活地应对较低的学校教学质量和使用联邦教育资金，同时为最需要帮助的低收入学生提供教学服务。根据豁免条款：

- 问责制已经修改。新方法规定学校应对学生的标准化评估成绩和进步负责。
- 您的孩子仍需接受哥伦比亚特区综合评估系统 (DC CAS) 的评估，直至 2014-15 学年。哥伦比亚特区综合评估系统会评估 2-10 年级学生的阅读水平，评估 2-8 年级和 10 年级学生的数学水平，评估 5 年级和 8 年级学生的科学/健康水平，评估 10 年级学生的生物水平，以及评估 4、7 和 10 年级学生的写作水平。
- 学校将根据其精通学生的比例和进步学生的比例进行考核，然后根据以下五组指标进行分类：
 - **优先考虑**：学校需要强有力的支援，以解决教学质量低的问题；
 - **重点关注**：学校需要针对性的支援，以修补较大的成绩差距；
 - **进步**：教学质量中等的学校需要支援，以继续进步；
 - **上升**：教学质量较高的学校需要支援，以继续进步；和
 - **奖励**：学生成绩和进步幅度最高的学校。
- 各学校现在可以更灵活地为学生提供教育服务——包括需要介入和补救的学生。各学校可以继续使用外部供应商（辅助教育服务——SES）来提供辅导，同时可以灵活地使用其他选择。因此，各学校可以决定辅助教育服务是否最佳选择。关键在于他们现在可以自行决定。
- NCLB 的家长权利（如家长知情权和家长学校契约）维持不变。

学生支援计划



学生支援计划

华府公立学校 (DCPS) 致力帮助每名学生充分发挥自身的潜力。我们的目标是提供安全、相互尊重的学习环境供所有学生学习，虽可随时进出，但亦充满挑战。华府公立学校 (DCPS) 提供大量支援课程，以努力实现此一目标。

- 特殊教育
- 非传统性高中
- 女同性恋、男同性恋、双性恋、变性者和问题学生支援
- 暑期学校
- 双语教育/英语学习者
- 怀孕学生和为人父母学生
- 无家可归的青少年

特殊教育

特殊教育办公室 (OSE) 以及时、始终一致的方式为残障学生提供尽可能离家近的优质教学服务。服务旨在提高学生成绩、包容性和独立性。

华府公立学校 (DCPS) 认为：

- 如果残障学生能就读于离家更近的学校，那么其将获得更好的服务、更多与同龄人互动的机会。
- 早期确定和介入将确保残障学生获得相应工具和资源，从而克服学业成绩障碍，只要在适当的时间、适当的环境为其提供适当的服务。
- 残障学生应当获得支援和服务，以尽可能帮助他们与普通教育课堂的同龄人共同取得学业成功，因为数据显示，包容性环境的学生都能取得更好的教育和社交成果。
- 优先考虑学业成绩会培养独立性，并确保残障学生获得相比同龄人更多的高中后职业的就业机会。

若您怀疑您的孩子存在学习障碍，您应该联系学校以获取进一步的帮助。

根据残疾人教育 (IDEA)，必须提供程序保障，以保护接受特殊教育服务的孩子和家庭。若需哥伦比亚特区程序保障副本，请访问 <http://bit.ly/ossesafeguards>，欲知详情，请访问华府公立学校 (DCPS) 网站 <http://dcps.dc.gov/specialeducation>。

暑期学校

华府公立学校 (DCPS) 提供若干类型的基于学校的暑期学习机会。

- 暑期学校面向需要补修关键学术科目（如英语、数学和科学）学分的高中学生开放。9-11 年级需要补修学分的学生可以申请暑期学校名额，但是实际情况取决于可用资金。
- 一些学校要求升读九年级的学生参加暑期学术课程，以便为高中课程做好准备。
- 幼儿园至 8 年级的学生也可以申请参加限定暑期课程。

有关暑期学校的更多信息通常会在每学年的三月份公布。

非传统性高中

非传统性高中旨在帮助最需要鞭策的学生完成教育。在某些情况下，这些学生先前已辍学；在其他情况下，他们存在辍学危险，需要非传统性的高中环境。

住校学校提供学业、职业/技术和职业课程组合。**择校**学校提供众多机会给已经休学且可能存在行为问题的学生，以便其完成教育。其他非传统性高中专注于为受监禁青少年提供学业支援。这些只是非传统性高中的代表。

欲知非传统性高中的更多信息，请访问华府公立学校 (DCPS) 网站

<http://dcps.dc.gov/alternativehs>。

双语教育/英语学习者

若您的孩子使用非英语语言进行沟通和/或在家中使用非英语语言进行沟通，他/她有资格获得英语为第二语言的服务。为确定资格，学生必须接受双语教育办公室 (OBE) 开展的英语水平筛选测试 (IPT/WAPT)。学生可以使用抽离式 (pull-out) 或融合式 (inclusion) 方法接受英语为第二语言的服务。

学生出示有效的正式成绩单或报告卡，显示原国籍所学科目和升读 9 年级和以上记录，则其学业记录将会接受评估，并根据评估结果授予高中学分。

要预约初始英语水平评估或外国成绩单评估，请联系双语教育办公室。

支援女同性恋、男同性恋、双性恋、变性者和问题学生

华府公立学校 (DCPS) 努力确保学校安全，并包容女同性恋、男同性恋、双性恋、变性者和问题 (LGBTQ) 学生、教职员和家庭。研究表明，学校和家庭对待 LGBTQ 青少年的方式会对其生理和心理健康以及未来生活的决策造成深远影响。

作为创建包容性社区的重要组成部分，华府公立学校 (DCPS) 已：

- 制定反欺凌和歧视政策，消除基于实际或认为的性倾向、性别身份或性别表现的欺凌和歧视；
- 培训学校联络员如何执行相关计划，构建包容的温馨的学校社区，以支援 LGBTQ 学生、教职员和家庭（即，支援同性恋异性恋者联盟等团体）；和
- 增加学校课程和其他资源的 LGBTQ 榜样。

怀孕学生和为人父母学生

新高度青少年家长计划为华府公立学校 (DCPS) 怀孕学生和为人父母学生（男性或女性）提供其处理抚养孩子和高中毕业责任所需的协助、支援和指导。该计划旨在提高这些学生的出勤率和毕业率，使他们为大学学业或未来职业做好准备，并防止后续少女怀孕。

新高度计划提供：

- 支援性的现场管理和安保服务协助，如儿童看护优惠券、妇女、婴儿及儿童营养计划 (WIC)、住房、贫困家庭临时援助 (TANF)、就业、在职培训机会和大专/大学招生；
- 教育讲习班，主题包括但不限于产前保健、育儿、生活技能、财务知识、职业规划和健康关系；
- 激励计划，可使参加者免费获得子女用品，如尿布、衣服、玩具、设备和配件；和
- 如果符合条件，计划参与者可以获得交通运输代用币和/或日常津贴。

欲知怀孕学生和为人父母学生支援的更多信息，请访问华府公立学校 (DCPS) 网站

<http://dcps.dc.gov/health>。

无家可归的青少年

华府公立学校 (DCPS) 依照联邦 McKinney-Vento 指南为无家可归的青少年和儿童提供即时注册入学，这些青少年和儿童缺乏固定、正常和/或适当的夜间居住场所。

即使没有典型的注册入学表格（如出生证明、学校或健康记录或居住证明），无家可归的少年儿童亦可注册入学。此类学生有权待在其流离失所时就读的原始学校或其当前暂住地附近的学校。

若确定符合此类学生的最佳利益，他们也可以注册入学其他学校。无家可归的学生还有资格获得所在学校的其他支援，包括交通运输协助（大都市月票或代用币）、校服和学习用品。

欲知无家可归青少年支援的更多信息，请联系学校辅导员。

常见问题



常见问题

本部分包含我们通过首要公众参与通信门户（即电话、网站、电子邮件和公开会议）收集到的最常见问题清单。这些问题并不全面，若您发现本手册未列出您期望解答的问题，请致电 202.478.5738 联系应急反馈小组 (CRT)。

- 注册入学
- 出勤
- 评估
- 跨区就学抽签
- 特殊教育
- 上学前和放学后课程

注册入学

问：关于华府公立学校详情，查找到的良好在线资源是什么？

答：请访问我们的学校概况网页 <http://profiles.dcps.dc.gov/>，以了解每所学校的信息。

问：我如何才能找到孩子的本区学校？

答：您可以访问 <http://dcatlas.dcgis.dc.gov/schools/>，查找本区学校。在“输入地址查找”字段内输入您的主要居址，然后选择“本区学校”。**注意：**主要居址将会进行验证，以证明地址为实。

问：我如何证明自己在哥伦比亚特区的住址，以便为孩子注册入学？

答：证明居住地址也被称为“验证住址”，是注册入学过程的重要组成部分。仅哥伦比亚特区居民有资格获得区内免费的公共教育。为遵循这一政策，所有家长必须验证住址。住址验证通常会在学校完成。所有家长必须在开学前验证住址。

若需提供住址证明的更多信息，请访问 <http://dcps.dc.gov/enroll> 查看全套注册入学资料。

问：将孩子转至其他学校的转学过程为何？

答：年中转学会中断您孩子的学习和成长。因此，华府公立学校 (DCPS) 不鼓励家庭在开学后为孩子转学。应尽一切努力化解学校层面的冲突和问题，然后再考虑转学问题。

致电应急反馈小组 (Critical Response Team) 以探讨转学的必须性，并着手开始如果转学是必要且合适的。

问：年满 18 岁且学分不足够毕业的孩子有哪些选择？

答：学生安置办公室会为需求中等教育选择的 15-22 岁居民提供协助。

跨区就学抽签

问：什么是“抽签”？

答：“抽签”意味着：幼儿园前抽签或幼儿园至 12 年级跨区就学抽签。家庭可以为每名学生提交一份抽签申请表。抽签申请必须在线完成，**不接受**纸质书面申请。

问：家庭可以通过哪些资源来了解抽签和注册入学过程？

答：应急反馈小组随时乐意为家庭提供一对一协助，以帮助其了解抽签过程。我们希望实现“个性化”注册入学，将每名学生都安排到合适的学校上学，从而让家长放心。

此类个性化帮助包括协助浏览华府公立学校 (DCPS) 在线资源，推荐联络学校行政人员，以及有机会找到新课程和即将开设的课程。

问：几岁的孩子才有资格享受幼儿园前教育服务？

答：根据哥伦比亚特区市政条例，仅 9 月 30 日前出生且年满 3 岁的孩子可以注册享受教育服务，仅 9 月 30 日前出生且年满 4 岁的孩子可以注册享受教育服务。

问：获得学龄前或幼儿园前入学名额的最佳机会是参加学龄前和幼儿园前抽签吗？

答：不同于幼儿园至 12 年级，我们不保证每个家庭都能获得幼儿园前入学名额，即使是本区学校。幼儿园前抽签通常从一月下旬开始，到二月下旬结束。抽签申请必须在线完成，**不接受**纸质书面申请。家庭最多可以申请 6 所学校。抽签结果将会在线公布并邮寄到各家庭。

出勤

问：入读跨区学校的学生的出勤政策是怎样的？

答：为了帮助所有的学生正常且及时的出勤，学校设立了一项新规定，无故缺课超过 10 次或无故迟到超过 20 次的跨区就学学生会被要求在学年末返回其附近的学校上学。学校会按指示进行适当的出勤介入，以执行此项政策。在孩子无故缺课超过 5 次，或无故迟到 10 次之后，家庭会收到书面通知或通过家长会收到通知。

特殊教育

问：残障孩子拥有哪些安置选择？

答：讨论安置选择的第一步是联系学校并申请个性化教育计划 (IEP) 会议。若您刚迁入华府公立学校 (DCPS) 学区，请注册入学附近学校并申请与学生支援小组成员会面，讨论帮助您孩子学业成功所需要的服务。根据残疾人教育法 (IDEA)，华府公立学校 (DCPS) 负责确保为参加个性化教育计划的所有学生提供最低限制性环境。若您认为现有学习环境未满足您孩子的需求，您可以申请与学校的学生支援小组举行个性化教育计划会议，讨论增加或修改服务和安置的可能性。

问：参加个性化教育计划 (IEP) 的学生是否有资格参加抽签？

答：参加个性化教育计划 (IEP) 的学生有资格参加抽签。参加个性化教育计划 (IEP) 的学生可能需要接受额外的审查，以确保目标学校完全能够满足参加个性化教育计划的需求。

评估

问：何为哥伦比亚特区综合评估系统 (DC CAS)?

答：哥伦比亚特区综合评估系统会评估 1) 2-10 年级学生的阅读水平，2) 评估 3-8 年级和 10 年级学生的数学水平，3) 评估 5 年级和 8 年级学生的科学/健康水平，4) 评估 10 年级学生的生物水平，以及 5) 评估 4、7 和 10 年级学生的写作水平。虽然华府公立学校 (DCPS) 负责监督考试管理，但是州教育厅长办公室负责整体管理。欲知详情，请访问州教育厅长办公室网站 <http://osse.dc.gov>。

问：哥伦比亚特区综合评估系统对我的孩子有何影响?

答：华府公立学校 (DCPS) 使用哥伦比亚特区综合评估系统跟踪学生的学业进步。它不会对您孩子的成绩计算或升学造成任何影响。

问：我的孩子已参加个性化教育计划，他或她会接受哥伦比亚特区综合评估系统评估吗?

答：参加个性化教育计划的学生会接受由学校个性化教育计划小组确定的适度调整的哥伦比亚特区综合评估系统的评估。但是，存在严重认知障碍的学生会接受哥伦比亚特区综合评估系统——替代评估 (DC CAS-ALT) 的评估。欲知您的学生会接受何种测试的更多信息，请联系您孩子的老师。

上学前和放学后课程

问：我的学生的上学前和放学后课程选择为何?

答：许多学校与华府公立学校 (DCPS) 校外课程办公室、社区组织和学校主导的计划联合推出众多上学前和放学后课程。欲知所在学校的上学前和放学后课程的更多信息，请直接联系学校。

还有问题吗?

如果您还有其他问题或疑虑，请致电 202.478.5738 联系应急反馈小组。

中心办公室号码簿



家庭和学生服务目录

华府公立学校 (DCPS) 中心办公室		校外课程	202.442.5002
执事长办公室	202.442.5885	新闻	202.535.1096
学术服务		住址验证	202.442.5215
放学后课程	202.442.5002	学校	请访问 http://profiles.dcps.dc.gov/ 查看全部学校目录
评估	202.724.7938	特殊教育	202.442.4800
体育运动	202.729.3288	学生安置	202.939.2004
出勤	202.442.5450	暑期学校	202.442.5002
双语教育	202.671.0750	法令/权利 1	202.442.6025
大学和职业预备	202.727.8648	交通运输 (家长呼叫中心、 州教育厅长办公室特别 教育交通部 (DOT))	202.576.5000
沟通	202.442.6613	家庭/公立学校教学计划 (前身为访问教学服务)	202.939.3506
社区伙伴关系	202.719.6613	志愿者	202.719.6613
应急反馈小组	202.478.5738		
数据和问责制	202.724.7938		
哥伦比亚特区一卡通	202.671.2273		
数字成绩单	202.719.6613		
幼儿教育	202.535.1632		
早期阶段	202.442.4800		
注册入学	202.478.5738		
家庭及公众参与	202.719.6613		
餐饮服务	202.442.5112		
毕业要求	202.442.5885		
高中申请	202.478.5738		
无家可归的青少年	202.576.9502		
人力资源	202.442.4090		
国际文凭课程	202.442.8873		
语言测试	202.671.0750		
LGBTQ 学生支援	202.442.5065		
本地学校咨询小组	202.719.6613		
新高度青少年家长计划	202.645.4040		
跨区就学抽签	202.478.5738		

其他服务

哥伦比亚特区政府	
州教育厅长办公室 (OSSE)	202.727.6436
哥伦比亚特区教育委员会	202.741.0884
市长呼叫中心	311
市议会	202.442.4107
应急响应	911
免费医疗护理 (哥伦比亚特区健康家庭)	1.888.557.1166
卫生署	202.442.5955
心理健康署	202.442.4107
儿童和家庭服务管理局 (CFSA)	202.442.6100 202.671.SAFE (举报)

华府公立学校 (DCPS) 希望收到您的来信！

家长、家庭和学生：
华府公立学校 (DCPS) 家长手册是否有用？
是否有任何信息遗漏或令人困惑？
您对未来版本有何建议？

请联系我们：



Ofpe.info@dc.gov



202.719.6613

常用缩略词



常用缩略词

在您梳理大量的信息，想方设法支援您孩子的学业成长时，您很可能会遇到许多缩写词。若您不确定这些缩写词的含义，则难以完全了解您阅读的资料或与教师或学校领导进行交谈。为更好地协助您阅读本手册和了解华府公立学校 (DCPS)，我们特意编写了一套常用缩略词术语表（并未收录全部缩略词）。

缩略词	含义
ANet	学业网络评估
AYP	充足年度进步
CRI	大学预备计划
CTE	职业和技术教育
DC CAS	哥伦比亚特区综合评估系统
DCPS	华府公立学校
ELL	英语学习者
ESEA	初等及中等教育法案
ESL	英语为第二语言
FARM	餐费减免
GED	普通教育水平
GPA	成绩平均绩点
HIP	家庭和医院教育计划
HSA	家庭学校协会
IB	国际文凭课程
IGP	个人毕业组合
LCD	语言及文化多样性
LGBTQ	女同性恋、男同性恋、双性恋、变性者和问题学生
LSAT	本地学校咨询小组
NCLB	不让一名孩子掉队
NSLP	美国学校午餐计划
OCAO	首席学术官办公室
OFPE	家庭及公众参与办公室
OOC	执事长办公室
OSE	特殊教育办公室
OSSE	州教育厅长办公室
OYE	青少年参与办公室
PIA	稳步中期评估
PTA	家长教师协会
SBP	学校早餐计划
STEM	科学、技术、工程和数学
UHC	全民健康证书

我的备注

此部分供您使用。记下问题，以便在即将举行的会议上提问。

家长/教师会议

This image shows a single sheet of white paper with horizontal blue or grey ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

我的备注

此部分供您使用。记下问题，以便在即将举行的会议上提问。

讨论数据的学校会议

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

我的备注

此部分供您使用。记下问题，以便在即将举行的会议上提问。

家长组织会议

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

OFPE 特此对 21 世纪学校基金 (21st Century School Fund) 为华府公立学校家长手册的编写所提供的帮助致以崇高谢意，21 世纪学校基金是一家总部设在华盛顿特区的非营利组织，致力于树立公众意愿和能力，以改善公立学校设施。此外，特别感谢华府公立学校家长领导者参与焦点小组、文献审查与本文件编制全程的反馈。

